

LX9 EGR RETROFIT KIT - GM MINI VAN/SATURN MINI VAN/BUICK RENDEZVOUS

Important: This EGR valve kit is used to convert a Delphi EGR valve equipped LX9 engine used in the Chevrolet Uplander, Pontiac Montana SV6, Buick Rendezvous, Buick Terraza and Saturn

The Powertrain Control Module (PCM) calibration must be updated for the Siemens EGR valve to work correctly. Failure to install an updated calibration when using this conversion kit may cause PCM diagnostic codes to set, resulting in a "Service Engine Soon" indicator lamp illuminating.

EGR VALVE IDENTIFICATION:

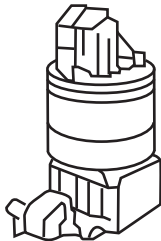
Refer to below illustrations. Siemens EGR valves have a horizontal electrical connector. Delphi EGR valves have a vertical electrical connector.

GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS:

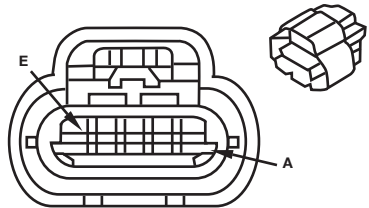
1. Remove and replace EGR valve, gasket and pipe assembly following service procedures published in the appropriate vehicle service manual.
 2. Using the illustration above, install the new EGR valve electrical connector. Make sure to mark or identify the 2 gray wires with tape as to their connector pin locations **BEFORE** cutting off the old electrical connector. Use the wire crimp splices provided with the connector. Use an appropriate heat source to activate the shrink tubing provided on each wiring connector.
- NOTE:** Failure to correctly wire the EGR valve electrical connector will cause a PCM diagnostic code to set and result in a "Service Engine Soon" indicator lamp illuminating.
3. Recalibrate the PCM using the appropriate service calibration update.



Siemens EGR valve*
Soupape RGE Siemens*
Válvula Siemens EGR *



Delphi EGR Valve
Soupape RGE Delphi
Válvula Delphi EGR



Exhaust Gas Recirculation (EGR) Valve
Soupape de recirculation des gaz d'échappement (RGE)
Válvula (EGR) de recirculación de gases de escape

*If there is a Siemens valve installed, then it is **not** necessary to install this kit.
*Si une soupape Siemens est déjà installée, il **est inutile d'installer ce nécessaire.**
*Si hay una válvula Siemens instalada, **no** es necesario instalar este kit.

Exhaust Gas Recirculation (EGR) Valve Pin Tige de soupape de recirculation des gaz d'échappement (RGE) Aguja de la válvula EGR de recirculación de gases de combustión	Wire Color Couleur DU FIL Color del alambre	Circuit NO. N° de circuit Circuito NO.	Function Fonction Función
A	Gray / Gris	435	Exhaust Gas Recirculation Solenoid Low Control Commande de basse tension du solénoïde de soupape RGE Solenoïde de control bajo de recirculación de gases de escape
B	Black / Noir / Arena	2753	Low Reference Référence de basse tension Referencia baja
C	Brown / Brun / Marrón	1456	Exhaust Gas Recirculation Valve Position Signal Signal de position de la soupape RGE Posición de la señal de la válvula de recirculación de los gases de escape
D	Gray / Gris	2702	5-Volt Reference Référence 5 volts Referencia de 5 voltios
E	Red / Rouge / Rojo	1676	Exhaust Gas Recirculation Solenoid High Control Commande de haute tension du solénoïde de soupape RGE Solenoïde de control alto de recirculación de los gases de escape

NÉCESSAIRE DE CONVERSION DE SOUPAPE RGE LX9 – FOURGONNETTES GM / FOURGONNETTE SATURN / BUICK RENDEZVOUS

Important : Ce nécessaire de conversion de soupape RGE est utilisé pour convertir un moteur LX9 équipé d'une soupape RGE Delphi à une soupape Siemens (Chevrolet Uplander, Pontiac Montana SV6, Buick Rendezvous, Buick Terraza et Saturn Relay). Ce nécessaire comprend toutes les pièces accessoires utiles à la conversion. **Le calibrage du module de commande du groupe motopropulseur (PCM) doit être mis à niveau pour s'adapter à la soupape RGE Siemens afin que le module fonctionne correctement.**

Une mise à niveau du calibrage doit être installée, faute de quoi l'utilisation du nécessaire de conversion peut provoquer l'établissement de codes d'anomalie du module de commande du groupe motopropulseur, entraînant l'allumage du témoin avertisseur du moteur « Service Engine Soon ».

IDENTIFICATION DE LA SOUPAPE RGE :

Consulter les illustrations ci-dessous. Les soupapes RGE Siemens sont munies d'un raccord électrique horizontal. Les soupapes RGE Delphi sont munies d'un raccord vertical.

MODE D'INSTALLATION :

1. Enlever et remplacer la soupape RGE, le joint d'étanchéité et le tuyau en observant les procédures figurant dans le guide de réparation approprié.

2. Au moyen de l'illustration ci-dessus, installer le raccord électrique de la nouvelle soupape RGE. S'assurer de marquer l'emplacement initial des 2 fils gris ou de bien identifier ces derniers avec du ruban gommé, et ce, **AVANT** de couper le vieux raccord électrique. Utiliser les sertissures de fil fournies avec le raccord. Utiliser une source de chaleur appropriée pour chauffer le tube thermorétractible fourni avec chaque raccord.

NOTE : Un mauvais câblage des raccords électriques de la soupape RGE provoquera l'établissement d'un code d'anomalie du module de commande du groupe motopropulseur, entraînant l'allumage du témoin avertisseur du moteur « Service Engine Soon ».

3. Recalibrer le module de commande du groupe motopropulseur au moyen de la mise à jour de calibrage appropriée.

KIT DE REEMPLAZO DE VÁLVULA LX9 DE RECIRCULACIÓN DE GASES DE ESCAPE (EGR) EN MINI VAN GM, MINI VAN SATURN Y BUICK RENDEZVOUS

Importante: Este kit de válvula de recirculación de gases de escape (EGR) se utiliza para convertir un motor LX9 equipado con válvula EGR Delphi, utilizado en Chevrolet Uplander, Pontiac Montana SV6, Buick Rendezvous, Buick Terraza y Saturn Relay. Este kit contiene todos los accesorios necesarios para la conversión. **La calibración del módulo de control del tren motriz (PCM) debe de ser actualizado para que la válvula EGR de Siemens funcione correctamente.**

No instalar una calibración actualizada cuando se utiliza este kit de conversión puede causar que los códigos de diagnóstico de PCM se fijen indicando un problema, haciendo que se encienda la luz indicadora y señalando que el motor requiere servicio prontamente – "Service Engine Soon".

IDENTIFICACIÓN DE LA VÁLVULA EGR:

Consulte las ilustraciones que aparecen a continuación. Las válvulas EGR Siemens cuentan con un conector eléctrico horizontal. Las válvulas EGR Delphi cuentan con un conector eléctrico vertical.

INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACIÓN:

1. Quite y reemplace la válvula EGR, el sello y el conjunto de tubo, siguiendo los procedimientos de servicio publicados en el manual apropiado de servicio del vehículo.

2. Utilice la ilustración anterior para instalar la conexión eléctrica de la nueva válvula EGR. Asegúrese de marcar o identificar con cinta aisladora los dos cables grises en cuanto a la ubicación de las agujas de sus conectores **ANTES** DE cortar los cables de la conexión eléctrica vieja. Utilice las conexiones de empalme de engarce a presión que se incluyen con el conector. Utilice una fuente apropiada de calor para activar el tubo termocontraible que se incluye con cada conector de los cables.

NOTA: No conectar correctamente los cables del conector eléctrico de la válvula EGR generará que se dispare un código de diagnóstico del módulo de control del tren motriz (PCM) indicando un problema, se encenderá la lámpara indicadora señalando que el motor requiere servicio prontamente – "Service Engine Soon"

3. Vuelva a calibrar el PCM usando la calibración de servicio apropiada y actualizada.